

# Jer

## Chapter 52

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

מֶלֶךְ	שָׁנָה	עֶשְׂרֵה	וְאַחַת	בְּמֶלֶךְ	צָדִיקָהּ	שָׁנָה	וְאַחַת	עֶשְׂרִים	בְּ	1
राज्य-गर्यो	वर्ष	—	र-एगार	राजा-भएको-बेला	सिदकियाह	वर्षको	र-एक	बीस	छोरी	
	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H6667</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6242</a>		
מֶלֶכָּהּ:	יְרִמְיָהוּ	בֵּית-	חַמּוּטָל	(חַמּוּטָל)	אִמּוֹ	וְשֵׁם	בִּירוּשָׁלַם			
लिब्नाबाट	यिर्मियाहकी	छोरी	हमूटल	—	त्यसकी-आमाको	र-नाम	यरूशलेममा			
	<a href="#">H3841</a>	<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H2537</a>	<a href="#">H2537</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3389</a>		

सिदकियाह यहूदाका राजा हुँदा उनी 12 वर्ष मात्रका थिए। सिदकियाहले यरूशलेममा एघार वर्ष राज्य गरे। उनकी आमाको नाउँ हमूटल हो तिनी यिर्मियाकी छोरी थिइन्। हमूटलका परिवार लिब्ना शहरका थिए।

יְהוֹיָכִים:	עָשָׂה	אֲשֶׁר-	כָּל	יְהוָה	בְּעֵינָיו	הָרַע	וַיַּעַשׂ	2
यहोयाकीमले	गरे	जो	सबैजस्तो	परमप्रभुको	दृष्टिमा	खराब	र-गर्यो	
	<a href="#">H3079</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3068</a>				

यहोयाकीमले गरे जस्तै सिदकियाहले परमप्रभुको दृष्टिमा नै अनिष्ट कार्य गरे।

אוֹתָם	הִשְׁלִיכוּ	עַד-	וַיְהוּדָה	בִּירוּשָׁלַם	הַיְתָה	יְהוָה	אָף	עַל-	כִּי	3
तिनीहरूलाई	त्यागनुभयो-उहाँले	जबसम्म	र-यहूदामा	यरूशलेममा	भयो	परमप्रभुको	क्रोध	विरुद्ध	किनभने	
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7993</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0639</a>		
	בָּבֶל:	בְּמֶלֶךְ	צָדִיקָהּ	וַיְמָרֵד	פָּנָיו	מֵעַל				
	बेबिलोनको	राजा-विरुद्ध	सिदकियाहले	र-विद्रोह-गर्यो	आफ्नो-उपस्थिति	बाहिरबाट				
	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H6667</a>	<a href="#">H4775</a>	<a href="#">H6440</a>					

डरलाग्दा घटनाहरू यरूशलेम र यहूदामा भयो किनभने परमप्रभु तिनीहरूसित रिसाउनु भएको थियो। अन्तमा, परमप्रभुले आफ्नो दृष्टिबाट यरूशलेम र यहूदाका मानिसहरूलाई फ्याँकिदिनु भयो। सिदकियाहले बाबेलको राजा विरुद्ध विद्रोह गरे।

נְבוּכַדְרֶאצַּר	בָּא	לְחַדְשׁ	בְּעֵשְׂרִים	הָעֶשְׂרִים	בְּחֹדֶשׁ	לְמֶלֶךְ	הַחֲשֵׁשִׁית	בְּשָׁנָה	וַיְהִי	4
नेबूकदनेस्सर	आयो	महिनाको	दशौं-दिनमा	दशौं	महिनामा	त्यसको-शासनको	नौं-वर्षमा	वर्षमा	र-भयो	
	<a href="#">H5019</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H6218</a>	<a href="#">H6224</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H8671</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H1961</a>	
וַיְבִנוּ	עָלֶיהָ	וַיַּחֲנוּ	יְרִוּשָׁלַם	עַל-	חֵילוֹ	וְכָל-	הוּא	בְּבָבֶל	מֶלֶךְ-	
र-बनायो	त्यसको-विरुद्ध	र-छाउनी-हाल्यो	यरूशलेम	विरुद्ध	त्यसको-सेना	र-सबै	उहाँ	बेबिलोनको	राजा	
	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H2583</a>	<a href="#">H3389</a>		<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>	
						סָבִיב:	הָיָה	עָלֶיהָ		
						चारैतिर	घेरा	त्यसको-विरुद्ध		
						<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H1785</a>			

यसर्थ सिदकियाहको शासनकालको नवौं वर्षको दशौं महीनाको दशौं दिन बाबेलका राजा नेबूकदनेस्सर आफ्ना सम्पूर्ण सेना लिएर यरूशलेम विरुद्ध अघि बढे। बाबेलका सेनाले यरूशलेम बाहिर शिबिर बनाएका थिए। तिनीहरूले शहरको वरिपरि घेरा पर्खालहरू बनाए।

צָדִיקָהּ:	לְמֶלֶךְ	שָׁנָה	עֶשְׂרֵה	עֶשְׂרִים	עַד	בְּמִצְרָיִם	הָעִיר	וְהָבָא	5
सिदकियाहको	राजा	वर्ष	—	एक-देखि	जबसम्म	घेरामा	सहर	र-रह्यो	
	<a href="#">H6667</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H6249</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4692</a>	<a href="#">H0935</a>	

शहर घेराव सिदकियाहको राज्यकालको एघारौं वर्षसम्म रह्यो।

לָחַם	הָיָה	וְלֹא-	בְּעִיר	הָרָעַב	וַיַּחְזֹק	לְחֹדֶשׁ	בְּתִשְׁעָה	הָרְבִיעִי	בְּחֹדֶשׁ	6
रोटी	—	र-थिएन	सहरमा	अनिकालले	र-थपियो	महिनाको	नौ-दिनमा	चौथो	महिनामा	
<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H7458</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H8672</a>	<a href="#">H7243</a>	<a href="#">H2320</a>	

הָאָרֶץ: לְעַם  
— देशका-जनताको-निम्ति  
[H0776](#)

चौथो महिनाको नवौं दिनमा शहरमा महा अनिकाल पर्यो। त्यस देशमा मानिसहरूका निम्ति भोजन थिएन।

שָׁעַר	בָּאָתוֹ	לַיְלָה	מִהָעִיר	וַיֵּצְאוּ	יְבָרְחוּ	הַמְּלָכִים	אֲנָשֵׁי	וְכָל-	הָעִיר	וַתִּבְקַע	7
ढोका	बाटो	राति	सहरबाट	र-निस्के	भागे	—	युद्धका-मानिसहरू	र-सबै	सहर	र-भाँचियो	
<a href="#">H8179</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H3915</a>		<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1272</a>	<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H1234</a>	

וַיִּלְכוּ	סָבִיב	הָעִיר	עַל-	וְכַשְׂרִים	הַמְּלָכִים	בָּנֵי	עַל-	אֲשֶׁר	הַחֲמוֹתָיִם	בֵּין-	וַיִּבְרָךְ
र-गए	चारैतिर-थिए	सहरको	विरुद्ध	र-कल्दीहरू	राजाको	बगैँचा	नजिकै	जो	—	दुइ-पर्खालबीचको	बाटो
<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H5439</a>			<a href="#">H3778</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1588</a>			<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H0996</a>	

הָעִיר: אָרָבָה  
अराबातिर  
[H6160](#)

शहरको पर्खालमा प्वाल बनाएको थियो। यरूशलेमका सेना भागे। तिनीहरूले शहर राता-रात त्यागे। राजाको बगैँचाको दुइ पर्खालहरूको माझको प्रवेशद्वारबाट तिनीहरू गए। अहिले बाबेलीहरूले शहरलाई घेरेका थिए। तिनीहरू आराबातिर भागे।

יָרְחוֹ	בְּעָרְבָת	צִדְקִיָּהוּ	אֶת-	וַיֵּשְׁבוּ	הַמְּלָכִים	אֶחָדִי	כַּשְׂרִים	חֵיל-	וַיִּרְדְּפוּ	8
—	यरीहोको-मैदानमा	सिदकियाहलाई	—	र-भेट्यो	राजाको	पछि	—	कल्दीका-सेना	र-पछि-लागे	
<a href="#">H3405</a>	<a href="#">H6160</a>	<a href="#">H6667</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5381</a>	<a href="#">H4428</a>		<a href="#">H3778</a>	<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H7291</a>	

וְכָל-: מִעָלָיו  
र-सबै  
त्यसबाट छरिए  
त्यसको-सेना  
[H2428](#)  
[H3605](#)

तर राजा सिदकियाहलाई बाबेलका सेनाले खेदे। तिनीहरूले यरीहोको मैदानमा तिनलाई समाते। सिदकियाहका सबै सिपाहीहरू भागे।

חֲמַת	בְּאֶרֶץ	רַבְלָתָה	בְּבָבֶל	מֶלֶךְ	אֶל-	אֵתוֹ	וַיַּעֲלוּ	הַמְּלָכִים	אֶת-	וַיִּתְּפְשׂוּ	9
हमातको	देश	रिब्लामा	बेबिलोनकोकहाँ	राजा	—	उहाँलाई	र-लगे	राजालाई	—	र-समाते	
<a href="#">H2574</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H7247</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8610</a>	

וַיִּדְבֹּר: אֵתוֹ  
न्याय  
त्यससँग  
[H4941](#)  
[H0854](#)  
[H1696](#)

बाबेलका सेनाले राजा सिदकियाहलाई पक्रे अनि तिनीहरूले उसलाई हमातको देश रिब्लामा बाबेलका राजाकहाँ ल्याए। रिब्लामा बाबेलका राजाले राजा सिदकियाहमाथि आफ्नो निर्णय सुनाए।

כָּל-	אֶת-	וְגַם	לְעֵינָיו	צִדְקִיָּהוּ	בְּנֵי	אֶת-	בְּבָבֶל	מֶלֶךְ-	וַיִּשְׁחַט	10
सबै	—	र-पनि	त्यसका-आँखाको-सामु	सिदकियाहका	छोराहरू	—	बेबिलोनकोले	राजा	र-वध्यो	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1571</a>		<a href="#">H6667</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>		

בְּרַבְלָתָה: שָׁחַט  
रिब्लामा  
वध्यो  
[H7247](#)  
[H3063](#)  
[H8269](#)

रिब्लामा बाबेलका राजाले सिदकियाहको छोरोहरू तिनको उपस्थितिमा मारिदिए। सिदकियाहलाई उनका छोराहरू उपस्थितिमा मारिएको हेर्न वाध्य पारियो। तिनीहरूले यहूदाका सारा हाकिमहरूलाई पनि मारिदिए।

11 וְאֶת־ עֵינָי צִדְקִיהוּ עוֹר וַיֹּאסְרֵהוּ בְּנַחְשָׁתַיִם וַיְבִאֵהוּ מֶלֶךְ־ בָּבֶל ר 11  
 र आँखाहरू सिदकियाहका फुट्यो र-बाँध्यो-त्यसलाई काँसाको-सिक्रीले र-ल्यायो-त्यसलाई राजा बेबिलोनकोले  
 H0853 H5786 H6667 H0631 H0935 H4428 H0894

בְּבִלְיָה וַיִּתְּנֵהוּ (בְּבִית־) הַפְּקָדֹת עַד־ יוֹם מוֹתוֹ: ר-राख्यो-त्यसलाई बेबिलोनमा घर कैदखानाको जबसम्म दिन त्यसको-मृत्युको  
 H5414 H1004 H6486 H5704 H3117 H4194

त्यसपछि बाबेलका राजाले सिदकियाहलाई अन्धा बनाए। उसले सिदकियाहलाई साङ्गलाले बाँधे अनि तिनलाई बाबेलमा लगेर तिनको मृत्यु सम्म कैदमा राखे।

12 וּבַחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי בְּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הָיָא שְׁנַת תְּשַׁע־ עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְמֶלֶךְ נְבוּכַדְרֶאֱצַּר ר-महिनामा पाँचौं दशौं-दिनमा महिनाको यो वर्ष उत्राइस वर्ष — राजा नेबुकदनेस्सर  
 H2320 H2549 H6218 H2320 H1931 H8141 H8672 H6240 H8141 H4428 H5019

מֶלֶךְ־ בָּבֶל בָּא נְבוּזַרְדָּן רַב־ טַבָּחִים עָמַד לַפְּנֵי מֶלֶךְ־ בָּבֶל ר-महिनामा पाँचौं दशौं-दिनमा महिनाको यो वर्ष उत्राइस वर्ष — राजा नेबुकदनेस्सर  
 H4428 H0894 H0935 H5018 H2876 H5975 H6440 H4428 H0894 H0894 H0894

בִּירוּשָׁלַם: ירוशलममा  
 H3389

राजा नेबुकदनेस्सरको राज्यकालको उत्राइसौं वर्षको पाँचौं महिनाको दशौं दिनमा बाबेलका राजाका विशेष रक्षकहरूको कप्तान नेबुजरदान यरूशलेममा आए।

13 וַיִּשְׂרַף אֶת־ בֵּית־ יְהוָה וְאֶת־ בֵּית־ הַמֶּלֶךְ וְאֶת־ בְּתוּי יְרוּשָׁלַם ר-जलायो भवन भवन परमप्रभुको भवन — राजाको भवन भवन यरूशलेमका घरहरू सबै  
 H8313 H0853 H3068 H0853 H4428 H0853 H3605 H3389 H0853

כָּל־ בֵּית־ הַנְּדוּל שָׂרָף בְּאֵשׁ: सभै भवन भवन जलायो आगोले  
 H3605 H8313 H0784 H8313

नेबुजरदानले परमप्रभुको मन्दिरमा आगो लगाइदियो। उनले राजाको महल, सबै साधरण र महत्वपूर्ण घरहरूमा आगो लगाइदियो।

14 וְאֶת־ כָּל־ חֲמוֹת יְרוּשָׁלַם סָבִיב נִתְצוּ כָל־ חֵיל כְּשָׂרִים אֲשֶׁר אֶת־ ר-जलायो सभै परखलहरू पखालहरू यरूशलेमका चारैतिर भत्काए सभै सेना कल्दीका जो सभै  
 H0853 H3605 H2346 H3389 H5439 H5422 H3605 H2428 H3778 H0853 H0854

רַב־ טַבָּחִים: प्रमुख-अङ्गरक्षकको  
 H2876

बाबेलका सम्पूर्ण सेना जो तिनीहरूका कप्तानसित थिए, तिनीहरूले यरूशलेमको वरिपरिको पर्खालहरू तोडिदिए।

15 וּמִן־לִוְיֹת הָעָם וְאֶת־ יִתְרַ הַקֵּהָם וְהָעָם הַנְּשָׂאָרִים בְּעִיר וְאֶת־ הַנְּפִלִים אֲשֶׁר ר-गरिबहरूमध्येबाट र जनताका र बाँकी जनताका र बाँकी जनताका  
 H0853 H7604 H0853 H5307 H0853

רַב־ נְבוּזַרְדָּן נְפִלוּ אֶל־ מֶלֶךְ־ בָּבֶל וְאֶת־ יִתְרַ הָאָמּוֹן הַגִּלְגָּה נְבוּזַרְדָּן רַב־ נְבוּזַרְדָּן ר-गरीब मानिसहरू अनि शहरमा बाँकी रहेका मानिसहरूलाई कैद गरे अनि बाबेलका राजासित समर्पण भइसकेकाहरूलाई बाबेल  
 H5307 H1540 H0527 H0853 H0894 H4428 H0413 H5307

טַבָּחִים: अङ्गरक्षकले  
 H2876

कप्तान नेबुजरदानले केही गरीब मानिसहरू अनि शहरमा बाँकी रहेका मानिसहरूलाई कैद गरे अनि बाबेलका राजासित समर्पण भइसकेकाहरूलाई बाबेल लगे। उनले कुशल कारीगरहरूलाई पनि कैद गरेर लगे।

16 וּמִדְּלֹתַי הָאֶרֶץ הַשְּׂאִיר נְבוּזַרְדָּן רַב־טַבָּחִים לְכַרְמֵים וְלִיָּבֵיִם: 16  
 र-किसानहरूको-निम्ति दाख-बारीका-निम्ति अङ्गरक्षकले प्रमुख नेबुजरदान छोड्यो देशका र-गरिबहरूमध्ये  
[H3009](#) [H3755](#) [H2876](#) [H5018](#) [H7604](#) [H0776](#)

तर नेबुजरदानले कतिपय गरीब मानिसहरूलाई खेती र दाखबारीमा काम गर्नलाई छोडी दिए।

17 וְאֶת־עַמּוּדָיִי הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר לְבֵית־יְהוָה וְאֶת־הַמְּכֹנֹת וְאֶת־יָם הַנְּחֹשֶׁת 17  
 र खाम्बाहरू काँसाका जो भवनमा-थिए परमप्रभुको र आधारहरू र काँसाको  
[H5982](#) [H0853](#) [H3220](#) [H0853](#) [H4350](#) [H0853](#) [H3068](#)

אֲשֶׁר בְּבֵית־יְהוָה שְׂבָרוּ כְּשָׂיִם וַיִּשְׂאוּ אֶת־כָּל־נְחֹשֶׁת בְּבֵלְהָ: 17  
 जो भवनमा-थियो परमप्रभुको भाँचे कल्दीहरूले र-लगे र-सबै काँसा बबिलोनमा  
[H0894](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5375](#) [H3778](#) [H7665](#) [H3068](#)

बाबेलीहरूले परमप्रभुको मन्दिरको काँसाको खम्बाहरू त्यसको घेडेरीहरू, काँसाको ट्याँकी तोडे अनि काँसा बाबेलमा लगे।

18 וְאֶת־הַסֹּרוֹת וְאֶת־הַיָּעִים וְאֶת־הַמְּזֻמְרוֹת וְאֶת־הַמְּזֻרְקֹת וְאֶת־הַכְּפֹּת 18  
 र करारीहरू र फावराहरू र चिम्टाहरू र छर्के-भाँडाहरू र कचौराहरू  
[H0853](#) [H3257](#) [H0853](#) [H4212](#) [H0853](#) [H4219](#) [H0853](#) [H3709](#) [H0853](#)

כָּל־כְּלֵי הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר־בָּהֶם לָקְחוּ: 18  
 सबै सामानहरू काँसाका जो सेवामा-प्रयोग-हुने तिनीहरूमा लगे  
[H3627](#) [H3605](#) [H8334](#) [H3947](#)

बाबेलका सेनाले मन्दिरबाट भाँडाहरू, बेलचाहरू, सलेदो काट्नेहरू, धुपौरोहरू, ठूलो बाटाहरू, कचौराहरू, अनि सारा काँसाका भाँडाहरू जो मन्दिरको काममा चलाइन्थ्यो सबै लगे।

19 וְאֶת־הַסִּפֵּים וְאֶת־הַמְּחֹתוֹת וְאֶת־הַמְּזֻרְקֹת וְאֶת־הַסִּירוֹת וְאֶת־הַמְּנֻדָּת 19  
 र द्वारका-चौकोसहरू र धूपदानीहरू र छर्के-भाँडाहरू र करारीहरू र समाजदानहरू  
[H0853](#) [H0853](#) [H4289](#) [H0853](#) [H4219](#) [H0853](#) [H4501](#) [H0853](#)

וְאֶת־הַכְּפֹּת וְאֶת־הַמְּנֻקֹּת אֲשֶׁר זָהָב וְזָהָב וְאֲשֶׁר־כֶּסֶף כֶּסֶף לָקַח 19  
 र कचौराहरू र जलपात्रहरू जो जो सुनका सुन र-जो र-चाँदी चाँदी लग्यो  
[H0853](#) [H3709](#) [H0853](#) [H4518](#) [H2091](#) [H2091](#) [H3701](#) [H3701](#) [H3947](#)

טַבָּחִים: 19  
 —  
[H2876](#)

राजाका कप्तानका विशेष प्रहरीहरूले साना-साना धूपदानीहरू, अभिषेक गर्ने बोलहरू, भाँडाहरू सामदानहरू, चम्चाहरू जुन सुन र चाँदीबाट बनाइएका थिए अनि अर्घ बलिहरूको लागि प्रयोग गरिन्थ्यो सबै लगे।

20 וְהָעַמּוּדָיִם הַשְּׂנִיִּים הָיִם אֶחָד וְהַבְּקָר שְׁנַיִם עֶשְׂרֵת נְחֹשֶׁת אֲשֶׁר־תַּחַת הַמְּכֹנֹת 20  
 खाम्बाहरू दुईवटा समुद्र एउटा र-बलदहरू र-बाह-वटा — काँसाका जो मुनि आधारहरूको  
[H5982](#) [H8147](#) [H3220](#) [H0259](#) [H1241](#) [H8147](#) [H6240](#) [H8147](#) [H4350](#) [H8478](#)

אֲשֶׁר עָשָׂה הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה לְבֵית־יְהוָה לֹא־הָיָה מִשְׁקָל לְנְחֹשֶׁת כָּל־ 20  
 जो बनाए राजा शलोमोनले भवनको-निम्ति परमप्रभुको थिएन तौल — काँसाको-निम्ति सबै  
[H8010](#) [H4428](#) [H3808](#) [H1961](#) [H4948](#) [H3605](#)

הַכְּלֵי הָאֵלֶּה: 20  
 सामानहरू यी  
[H0428](#) [H3627](#)

ती दुइ खम्बाहरू, एउटा ठूलो काँसाको खड्कुँलो, बाह्रवटा काँसाको गोरूहरू अनि सार्ने नसकने आधारहरू जो राजा सुलेमानले परमप्रभुको मन्दिरको लागि बनाएका थिए। ती सबै काँसाले बनाएका चीजहरू तौल गरी नसक्नुको थियो।

21	וְהַעֲמוּדִים	שְׁמוֹנָה	עֶשְׂרֵה	אִמָּה	קוֹמָה	קוֹמָה	הַעֲמֹד	הָאֶחָד	וְהוּט	שְׁתֵּים־עָשָׂר
	र-खाम्बाहरू	अठार	—	हातको	—	उचाइ	खाम्बाको	एउटाको	र-धागी	बाह
	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H8083</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H6967</a>	<a href="#">H6967</a>	<a href="#">H6967</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H2339</a>	<a href="#">H8147</a>

אִמָּה	וְעִבּוֹ	אַרְבַּע	אַצְבָּעוֹת	נְכוּב:
हातको	र-मोटाइ	चार	औंलाको	खोक्रो-थियो
<a href="#">H5437</a>	<a href="#">H5672</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H0676</a>	<a href="#">H5014</a>

प्रत्येक काँसाका स्तम्भहरू 18 हात उँचाई, 12 हात गोलाई र 4 अंगुल मोटाई अनि बीचमा खोक्रो भएको थियो।

22	וּכְתֹרֶת	עֲלָיו	נְחֹשֶׁת	וְקוֹמָת	הַכְּתֹרֶת	הָאֶחָת	חֲמִשָּׁ	אֲמוֹת	וּשְׁבָכָה	וְרִמּוֹנִים
	र-शीर्षको-टोपी	त्यसमाथि	काँसाको	र-उचाइ	शीर्षको-टोपीको	एउटाको	पाँच	हातको	र-जाली	र-अनारहरू
	<a href="#">H3805</a>		<a href="#">H6967</a>	<a href="#">H3805</a>	<a href="#">H3805</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H7639</a>	<a href="#">H7416</a>	<a href="#">H7416</a>

עֶל-	הַכּוֹתֶרֶת	סָבִיב	הַכֹּל	נְחֹשֶׁת	וּכְאֵלֶּה	לְעִמּוּד	הַשְּׂנִי	וְרִמּוֹנִים:
—	शीर्षको-टोपीमाथि	चारैतिर	सबै	काँसाको	र-यस्तै	खाम्बाको	दोस्रोमा-पनि	र-अनारहरू
	<a href="#">H3805</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H7416</a>	<a href="#">H7416</a>

प्रत्येक स्तम्भको शिरहरू काँसाले बनिएका अनि 5 हात अग्ला थिए। यो काँसाले सजिएको जाली र काँसाले दारीमदाना बुट्टाहरूले वरिपरि सजिएको थियो। अन्य स्तम्भ पनि दारीमदाना जस्तै बुट्टाले सजिएका थिए।

23	וַיְהִי	הָרִמּוֹנִים	תְּשֻׁעִים	וְשֵׁשָׁה	רוֹחָה	כָּל-	הָרִמּוֹנִים	מֵאָה	עֶל-	הַשְּׁבָכָה	סָבִיב:
	र-थिए	अनारहरू	छयानब्बे	र-छ	चारैतिर	सबै	अनारहरू	सय	—	जालीमाथि	चारैतिर
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7416</a>	<a href="#">H8673</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7416</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7639</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H5439</a>

त्यस्का छेव-छैवमा 96 वटा दारिमहरू थिए। त्यहाँ जालीको घेरा वरिपरि जम्मा 100 वटा दारिमहरू थिए।

24	וַיִּקַּח	רַב-	טַבָּחִים	אֶת-	שָׂרָיָה	כֹּהֵן	הָרֹאשׁ	וְאֶת-	צַפְנִיָּה	כֹּהֵן
	र-लग्यो	प्रमुख-अङ्गरक्षकले	—	—	सरायाह	प्रधान-पुजारी	—	र	सपन्याह	दोस्रो-पुजारी
	<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H2876</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8304</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6846</a>	<a href="#">H3548</a>

הַמִּשְׁנָה	וְאֶת-	שְׁלֹשָׁת	שַׁמְרֵי	הַסֹּף:
—	र	तीन	द्वारका-रक्षकहरू	—
<a href="#">H4932</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H8104</a>	

राजाको खास रक्षकहरूको अधिकारीले सरयाह र सपन्याहलाई कैदी बनाएर लगे। सरयाह मुख्य पूजाहारी र सपन्याह दोस्रो पूजाहारी थिए। त्यस बाहेक तीनजना ढोकेहरूलाई पनि कैदीहरू बनाएर लगे।

25	וַיִּמְן-	הָעִיר	לְקַח	סָרִיס	אֶחָד	אֲשֶׁר-	הָיָה	וּפְקִיד	עֶל-	אֲנָשִׁי
	र	सहरबाट	लग्यो	नपुंसक-अधिकारी	एउटा	जो	थियो	अधिकारी	विरुद्ध	युद्धका-मानिसहरूको
		<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H5631</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6496</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0376</a>

הַמְּלִיחָמָה	וְשִׁבְעָה	אֲנָשִׁים	מְרָאֵי	פְּנֵי-	הַמְּלִיךְ	אֲשֶׁר	נִמְצְאוּ	בְּעִיר	וְאֶת
—	र-सात	मानिसहरू	राजाको-सल्लाहकारहरूमध्ये	अनुहार	राजाको	जो	भेटिए	सहरमा	र
<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>

סֹפֵר	שָׂר	הַצָּבָא	הַמִּצְבָּא	אֶת-	עַם	הָאָרֶץ	וְשָׁשִׁים	אִישׁ	מֵעַם	הָאָרֶץ
लेखक	प्रमुख	सेनाको	भर्ती-गर्ने	—	जनता	देशको	र-साठी	मानिस	देशका-जनताबाट	—
	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H6633</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H8346</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>

הַנְּמִצְאִים	בְּתוֹךְ	הָעִיר:
भेटिएकाहरू	बीचमा	सहरको
<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H4672</a>	

तिनले यरूशलेममा भेटिएका राजाका सेनाहरूका अफिसर अनि राजाका सातजना सल्लाहकारहरूलाई पनि लगे। तिनले अधिकारीहरूका सचिव जसले मानिसहरूको नाउँ सेनामा लेखाँउथे तिनलाई, त्यस ठाउँमा भेटिएका मानिसहरू र शहरमा भेटिएका साठी जना पुरुषहरूलाई पनि लगे। 26-27 विशेष रक्षकका कप्तान नबूजरदानले तिनीहरूलाई बाबेलका राजा जो रिब्लामा थिए तिनकहाँ पुर्याए। रिब्ला हमात देशमा छन्। राजाले तिनीहरू सबैलाई मार्ने आदेश दिए। यसर्थ तिनले तिनीहरूलाई मारे। यसरी यहूदाका मानिसहरूलाई कैदी जस्तै आफ्नो देशबाट बाहिर लगियो।

בְּבִלְיָ	מֶלֶךְ	אֶל-	אוֹתָם	וַיִּלְךָ	טַבָּחִים	רַב-	נְבוּזַרְאֲדָן	אוֹתָם	וַיִּקַּח	26
बेबिलोनकोकहाँ	राजा	—	तिनीहरूलाई	र-लगयो	अङ्गरक्षकले	प्रमुख	नेबुजरदान	तिनीहरूलाई	र-लगयो	
<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H2876</a>		<a href="#">H5018</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>	

רַבְּלָתָהּ:  
रिब्लाहमा  
[H7247](#)

וַיִּנָּל	חַמַּת	בְּאַרְצָא	בְּרַבְּלָה	וַיִּמְתָּם	בְּבִלְיָ	מֶלֶךְ	אוֹתָם	וַיָּבֵה	27
र-निर्वासित-भयो	हमातको	देश	रिब्लाहमा	र-मार्यो-तिनीहरूलाई	बेबिलोनकोले	राजा	तिनीहरूलाई	र-मार्यो	
<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H2574</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H7247</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5221</a>	

וַהֲנוֹרָה  
यहूदा  
[H3063](#)

אֲדָמָתָו:  
आपनी-भूमिको  
[H0127](#)

מֵעַל  
बाहिरबाट

אוֹלָפִים	שְׁלֹשָׁת	יהוָדִים	שִׁבְעַ	בְּשָׁנָת	נְבוּכַדְרֶאֱצַר	הַגִּלְגָּ	אֲשֶׁר	הָעָם	וַיָּה	28
—	तीन-हजार	यहूदीहरू	सातौं	वर्षमा	नेबुकदनेस्सरले	निर्वासनमा-लगयो	जसलाई	जनता	यो	
<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H3064</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H5019</a>	<a href="#">H1540</a>			<a href="#">H2088</a>	

וַעֲשָׂרִים  
र-बीस  
[H6242](#)

וּשְׁלֹשָׁה:  
र-तेइस  
[H7969](#)

नबूकदनेस्सरले यसरी मानिसहरूलाई कैद बनाएर लगे अनि तिनीहरूको संख्या यही हो: नबूकदनेस्सर राजा भएको सातौं वर्षमा, 3,023 मानिसहरू यहूदाबाट लगियो।

בְּשָׁנָת	שְׁמוֹנֶה	עֶשְׂרִים	לְנְבוּכַדְרֶאֱצַר	מִירוּשָׁלַם	נִפְשׁ	שְׁמוֹנֶה	מֵאוֹת	שְׁלֹשִׁים	וּשְׁנַיִם:	29
वर्षमा	अठार	—	नेबुकदनेस्सरको	यरूशलेमबाट	प्राणहरू	आठ-सय	—	तीस	र-दुई	
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H8083</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H5019</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H8083</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H8147</a>	

नबूकदनेस्सरको राज्यकालको अठारौं वर्षमा 832 यहूदीहरूलाई यरूशलेमको बाहिर लगियो।

בְּשָׁנָת	שְׁלֹשׁ	וְעֶשְׂרִים	לְנְבוּכַדְרֶאֱצַר	הַגִּלְגָּ	נְבוּזַרְאֲדָן	רַב-	טַבָּחִים	יהוָדִים	נִפְשׁ	30
वर्षमा	तेइस	र-बीस	नेबुकदनेस्सरको	निर्वासनमा-लगयो	नेबुजरदान	प्रमुख	अङ्गरक्षकले	यहूदीहरू	प्राणहरू	
<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H5019</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H5018</a>		<a href="#">H2876</a>	<a href="#">H3064</a>	<a href="#">H5315</a>	

שָׁבַע	מֵאוֹת	אַרְבָּעִים	וַחֲמִשָּׁה	כָּל-	נִפְשׁ	אַרְבַּעַת	אוֹלָפִים	וַשֵּׁשׁ	מֵאוֹת:	פ
सात-सय	—	चालीस	र-पैंतालीस	सबै	प्राणहरू	चार-हजार	—	र-छ	सय	—
<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H0705</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H3967</a>	

नबूकदनेस्सरको राज्यकालको तेईसौं वर्षमा प्रहारीहरूका कप्तान नबूजरदानले 745 यहूदीहरूलाई निर्वासनमा लगयो। जम्मा 4,600 यहूदीहरूलाई कैदी बनाएर लगियो।

וַיְהִי	בְּשָׁלְשִׁים	וּשְׁבַע	שָׁנָה	לְגִלוֹת	יְהוֹיָכִן	מֶלֶךְ-	יְהוּדָה	בְּשָׁנִים	עֶשְׂרִים	חָדָשׁ	31
र-भयो	सैतीसौं	र-सातौं	वर्षमा	निर्वासनको	यहोयाकीन	राजा	यहूदाको	बाह्रौं	—	महिनामा	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H1546</a>	<a href="#">H3078</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H2320</a>	

בְּעֶשְׂרִים	וַחֲמִשָּׁה	לְחָדָשׁ	נָשָׂא	מִרְדֵּי־אֵוִיל	מֶלֶךְ	בְּבִלְיָ	בְּשָׁנָת	מִלְכָתּוֹ	אֶת-
पच्चीसौं	र-पच्चीस	महिनाको	उठायो	एवील-मेरोदकले	राजा	बेबिलोनकोले	वर्षमा	त्यसको-शासनको	—
<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H0192</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H0853</a>

רֹאשׁ	יְהוֹיָכִין	מֶלֶךְ-	יְהוּדָה	וַיָּצֵא	אוֹתוֹ	מִבַּיִת	הַכְּלִיאַ	(הַכְּלִיאַ):
शिर	यहोयाकीन	राजा	यहूदाको	र-निकाल्यो	त्यसलाई	घरबाट	—	बन्दीखानाको
<a href="#">H3078</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3628</a>	<a href="#">H3628</a>		<a href="#">H3628</a>

यहूदाका राजा यहोयाकीनले बाबेलमा सैतीस वर्ष कैदी जीवन बिताए। यहोयाकीनको कैदीकालको सैतीस वर्षमा बाबेलका राजा एवील-मरोदकले अति दया साथ यहोयाकीनलाई कैदबाट मुक्त गराए। यो त्यही वर्ष थियो जब एवील-मरोदकका राजा भएका थिए।

32	וַיְדַבֵּר	אֵתוֹ	טַבּוֹת	וַיִּתֵּן	אֶת-	כִּסְאוֹ	מִמַּעַל	לְכִסֵּא	[מַלְכִים]	(הַמְּלָכִים)
	र-बोल्थो	त्यससँग	असल	र-दियो	—	त्यसको-सिंहासन	माथि	सिंहासनमाथि	—	राजाहरूको
	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0854</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H4605</a>	<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H4428</a>

אֲשֶׁר  
 אֵתוֹ  
 :בְּבָבֶל  
 जो  
 त्यससँग  
 बेबिलोनमा-थिए  
[H0854](#)  
[H0894](#)

एवील-मरोदकले यहोयाकीनसँग प्रेमपर्वक बात गरे। अनि उनले यहोयाकीनलाई बाबेलमा उनीसँग रहेका अन्य राजाहरूलाई भन्दा उच्च स्थानको सम्मान दिए।

33	וְשָׂנְאָה	אֵת	בְּגִדֵי	כְּלָאוֹ	וְאֹכֵל	לֶחֶם	לְפָנָיו	תָּמִיד	כָּל-	יָמָיו
	र-फेर्या	—	लुगा	त्यसको-बन्दीको	र-खायो	रोटी	त्यसको-सामु	निरन्तर	सबै	दिनहरू
	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H3608</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3117</a>

חַיָּוִ:  
 त्यसको-जीवनभरि

यसकारण यहोयाकीनले आफ्ना कैदी पोषाक खोलेर उतारे। त्यसपछि उसले भोजन पनि राजाकै टेबलमा खाए।

34	וְאַרְחָתוֹ	אֲרָחַת	תָּמִיד	נִתְּנָה-	לֹ	מֵאֵת	מֶלֶךְ-	בְּבֵל	דְּבַר-	יוֹם
	र-त्यसको-भोजन	नियमित-भोजन	निरन्तर	दिइन्थ्यो	त्यसलाई	राजाको-तर्फबाट	राजा	बेबिलोनकोले	दैनिक	दिनको
	<a href="#">H0737</a>	<a href="#">H0737</a>	<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3117</a>

בְּיוֹמוֹ  
 עַד-  
 יוֹם  
 מוֹתוֹ  
 כָּל  
 יָמָיו  
 חַיָּוִ:  
 भाग  
 जबसम्म  
 दिन  
 त्यसको-मृत्युको  
 सबै  
 दिनहरू  
 त्यसको-जीवनभरि  
[H3117](#)  
[H3605](#)  
[H4194](#)  
[H3117](#)  
[H5704](#)  
[H3117](#)

प्रत्येक दिन बाबेलका राजाले यहोयाकीनलाई भत्ता दिन थाले। यो यहोयाकीनको मृत्यु पर्यन्त लगातार चलिरह्यो।